

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN HOÀN KIẾM**

Số: 546 /UBND - TTYT  
V/v Thực hiện Chỉ thị số 11/CT-UBND  
ngày 05/5/2021 của Chủ tịch UBND  
Thành phố Hà Nội

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Hoàn Kiếm, ngày 06 tháng 5 năm 2021

Kính gửi:

- Các phòng, ban, ngành, đoàn thể quận;
- UBND 18 phường.

Thực hiện Chỉ thị số 11/CT-UBND ngày 5/5/2021 về việc tăng cường thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 trong tình hình mới. Do tình hình dịch COVID-19 đang diễn biến hết sức phức tạp và khó lường, sau 73 ngày không ghi nhận ca mắc ngoài cộng đồng, trong những ngày gần đây, tại nhiều địa phương trên cả nước đã ghi nhận các ca nhiễm có biến chứng SARS-CoV-2 từ Án Độ, Anh, Nam Phi với tốc độ lây nhiễm rất nhanh. Sau kỳ nghỉ Lễ 30/4 và 01/5 người dân từ vùng có dịch trở lại Thành phố nói chung và quận Hoàn Kiếm nói riêng để làm việc và học tập, tiềm ẩn nguy cơ lây nhiễm dịch bệnh trong cộng đồng rất cao. Thực hiện chỉ đạo của Ban Bí thư, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban Chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19, Bộ Y tế và Thành ủy, UBND Thành phố Hà nội về công tác phòng, chống dịch; để chủ động ngăn chặn, kiểm soát sự lây lan của dịch bệnh, Chủ tịch UBND Quận yêu cầu tăng cường thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19 trong tình hình mới như sau:

1. Toàn bộ hệ thống chính quyền các cấp của Quận phải xác định nhiệm vụ phòng, chống dịch COVID-19 là nhiệm vụ quan trọng, cấp bách, ưu tiên hàng đầu trong thời gian tới. Tuyệt đối không lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, huy động toàn bộ hệ thống chính quyền các cấp vào cuộc, đảm bảo kiểm soát hiệu quả, không để dịch lây lan ra diện rộng trên địa bàn Quận. Tiếp tục thực hiện nghiêm các quan điểm, nguyên tắc, phương châm:

1.1. Thủ trưởng ban, ngành, người đứng đầu các cấp ở địa phương chỉ đạo chủ động phối hợp, cập nhật tình hình trong nước và thế giới, rà soát để không ngừng hoàn thiện và tổ chức thực hiện nghiêm các giải pháp phòng, chống dịch trong phạm vi quản lý phù hợp với tình hình dịch bệnh và yêu cầu thực tế; không để bị động trong các kịch bản bùng phát dịch có thể xảy ra; bảo đảm chặt chẽ, đúng chức năng, nhiệm vụ, thẩm quyền, dễ thực hiện, dễ giám sát, dễ kiểm tra và rõ trách nhiệm của tổ chức, cá nhân.

Cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức phải gương mẫu, tích cực tham gia và đi đầu trong việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch COVID-19. Mọi trường hợp lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, thiếu trách nhiệm, thực hiện không nghiêm các quy định, chỉ đạo về phòng, chống dịch phải được xác định trách nhiệm tập thể và cá nhân để xử lý nghiêm minh theo quy định của Đảng và pháp luật của Nhà nước.

1.2. Quán triệt sâu sắc quan điểm “chống dịch như chống giặc”; thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Ban Bí thư, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban Chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19, Bộ Y tế, Thành ủy, UBND Thành phố và Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch COVID-19 Quận. Tăng tốc thực hiện các biện pháp phát hiện sớm nguồn lây, truy vết, cách ly kịp thời, khoanh vùng nhanh gọn, dập dịch triệt để.

## 2. Tiếp tục thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch COVID-19

2.1. Phải tăng cường hơn nữa công tác tuyên truyền, nhanh hơn, hiệu quả hơn, quan tâm tuyên truyền trên loa truyền thanh phường, tuyên truyền lưu động (như xe tuyên truyền của Công an, của các lực lượng...); phát huy vai trò của các tổ COVID-19 cộng đồng... nhằm nâng cao nhận thức và huy động cả hệ thống chính trị, sự tham gia của người dân đối với công tác phòng, chống dịch COVID-19 với phương châm “đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng”.

Tuyên truyền, vận động người dân không ra khỏi nhà khi không cần thiết và thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch: Bắt buộc phải khai báo y tế theo quy định; bắt buộc đeo khẩu trang khi ra ngoài; không tập trung đông người tại nơi công cộng, ngoài phạm vi công sở, trường học, bệnh viện; giữ khoảng cách tối thiểu 1m khi tiếp xúc; thường xuyên rửa tay bằng xà phòng hoặc dung dịch sát khuẩn; khi có dấu hiệu ho, sốt, khó thở hoặc các triệu chứng nghi ngờ mắc COVID-19, phải đến ngay cơ sở y tế để được hướng dẫn, khám, điều trị kịp thời.

2.2. Đảm bảo tuyệt đối an toàn phòng chống dịch cho các cơ sở khám chữa bệnh. Đồng thời thực hiện tốt công tác điều trị cho người mắc bệnh, hạn chế thấp nhất người tử vong.

2.3. Thân tốc truy vết đến cùng, lấy mẫu xét nghiệm và cách ly tuyệt đối các trường hợp F1, quản lý nghiêm ngặt các trường hợp F2 theo quy định.

Tổ chức khoanh vùng theo điều tra dịch tễ, đảm bảo đúng quy mô, mức độ, số lượng đối tượng hẹp nhưng chặt chẽ. Đối với các khu vực đã phong tỏa cần kiểm soát chặt chẽ không cho người dân ra, vào theo đúng tinh thần “nội bất xuất - ngoại bất nhập”. Bên trong khu cách ly: các hộ gia đình phải cách ly giữa nhà với nhà, người dân không được giao lưu.

2.4. Tổ chức xét nghiệm sàng lọc tại các khu vực có nguy cơ cao trong đó lưu ý các khu vực có nhiều chuyên gia, khu công nghiệp..., và các đối tượng có nguy cơ (người từ vùng dịch về, người có các biểu hiện ho, sốt, khó thở...) để đánh giá nguy cơ dịch bệnh và đưa ra các giải pháp phòng chống kịp thời, hiệu quả.

2.5. Tát cả các đơn vị từ Quận đến phường phải rà soát lại các phương án phòng chống dịch; nâng công suất, năng lực về truy vết, cách ly, xét nghiệm, điều trị... chuẩn bị sẵn sàng trong tình huống dịch bệnh lan rộng.

Chuẩn bị đủ cơ sở cách ly, nâng công suất cách ly đảm bảo đủ chỗ cách ly trong tình huống dịch bệnh lan rộng. Siết chặt quản lý các khu cách ly tập trung, đặc biệt là các khu cách ly tại khách sạn, tuyệt đối không để lây chéo trong khu cách ly tập trung và lây từ khu cách ly ra cộng đồng. Các đơn vị được giao tổ chức

cách ly tập trung cần rà soát lại cơ sở vật chất nhằm đảm bảo giám sát chặt chẽ người được cách ly; các khu cách ly phải có đủ camera để giám sát, các camera phải hoạt động liên tục, kết nối với hệ thống giám sát do Bộ Thông tin và Truyền thông chỉ định. Đảm bảo tuân thủ nghiêm ngặt quy định về việc tổ chức bàn giao, đưa đón và tiếp nhận người đã hoàn thành cách ly tập trung về nơi lưu trú theo quy định.

#### 2.6. Phòng chống dịch trong các cơ sở dịch vụ, sản xuất kinh doanh, vận chuyển hành khách và tại các khu chung cư cao tầng, các khu trung tâm dịch vụ:

- Dừng hoạt động đối với các quán ăn, uống đường phố, trà đá vỉa hè, cà phê vỉa hè. Các cơ sở sản xuất kinh doanh dịch vụ khác phải thực hiện các biện pháp bảo đảm an toàn phòng, chống dịch như: Trang bị phòng hộ cho nhân viên, đo thân nhiệt; bố trí đầy đủ phương tiện, vật tư để rửa tay, sát khuẩn tại cơ sở và bảo đảm giãn cách khi tiếp xúc. Đối với nhà hàng ăn, uống phục vụ trong nhà yêu cầu thực hiện công tác vệ sinh khử khuẩn, thực hiện giãn cách tối thiểu 1m giữa người với người hoặc có tấm chắn giữa các vị trí ngồi, không sử dụng đồ chung, khuyến khích bán hàng mang về nhà.

- Thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch trong vận chuyển hành khách công cộng: Hành khách và lái xe phải đeo khẩu trang, khai báo y tế, có dung dịch để sát khuẩn tay; lập danh sách hành khách (họ tên, địa chỉ, số điện thoại liên hệ) đối với hoạt động vận chuyển hành khách liên tỉnh; sắp xếp, bố trí hành khách ngồi giãn cách trên xe.

- Thực hiện phòng, chống dịch COVID-19 tại hộ gia đình, chung cư, trường học, trụ sở làm việc, hội họp, trung tâm thương mại, siêu thị, cửa hàng tiện ích, chợ đầu mối, chợ dân sinh, khu công nghiệp, nhà máy... theo Quyết định số 3888/QĐ-BYT ngày 08/9/2020 của Bộ Y tế ban hành sổ tay hướng dẫn phòng, chống dịch COVID-19 tại cộng đồng trong trạng thái bình thường mới.

2.7. Dừng các hoạt động lễ hội, nghi lễ tôn giáo, giải đấu thể thao, Karaoke, quán Bar, vũ trường, Game, Internet; các rạp, trung tâm chiếu phim; các cơ sở dịch vụ spa, massage, xông hơi, phòng tập gym; các hoạt động tập thể dục, thể thao, các sự kiện tập trung đông người tại khu vực công cộng, vườn hoa, công viên cho đến khi có chỉ đạo mới của Ban Chỉ đạo Thành phố. Thực hiện việc hiếu, hỷ văn minh, hạn chế tối đa tập trung đông người và đảm bảo thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch.

2.8. Người đứng đầu cơ quan, đơn vị, tổ chức, cơ sở chịu trách nhiệm thực hiện công tác phòng, chống dịch trong cơ quan, đơn vị: Không tổ chức các cuộc họp, hội nghị đông người chưa cần thiết, không tổ chức liên hoan, tiệc mừng; khuyến khích họp trực tuyến và sử dụng công nghệ thông tin, không để đình trệ công việc nhất là các công việc có thời hạn, thời hiệu theo quy định của pháp luật, các dịch vụ công phục vụ người dân và doanh nghiệp.

2.9. Thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch trong công tác bầu cử đại biểu Quốc hội khóa XV và đại biểu HĐND các cấp nhiệm kỳ 2021-2026. Các đoàn kiểm tra các cấp của Thành phố tăng cường công tác kiểm tra,

đôn đốc, giám sát thực hiện công tác phòng, chống dịch kết hợp với công tác bầu cử đại biểu Quốc hội khóa XV và đại biểu HĐND các cấp nhiệm kỳ 2021-2026 tại các địa phương.

### **3. Trung tâm y tế**

- Căn cứ vào đặc điểm, tính chất, cơ chế lây bệnh của chủng vi rút trên địa bàn Thành phố, chỉ đạo phương án khoanh vùng, cách ly, xét nghiệm theo ưu tiên mức độ cấp phù hợp với từng đối tượng, khu vực.

- Hướng dẫn, phối hợp UBND các phường chỉ đạo, kiểm tra, thực hiện kịp thời, có hiệu quả công tác phát hiện, cách ly, khoanh vùng triệt để khi phát hiện ca lây nhiễm, xuất hiện ổ dịch trên địa bàn. Khi phát hiện ca bệnh dương tính khẩn trương bao vây khoanh vùng, khử khuẩn những địa điểm liên quan theo quy định. Đồng thời, tổ chức truy vết “thần tốc”, xác định nhanh nhất những trường hợp liên quan đến tiếp xúc với ca bệnh để tiến hành lấy mẫu xét nghiệm và cách ly y tế theo quy định; cương quyết, dồn mọi nguồn lực, bằng mọi giải pháp xử lý triệt để các ổ dịch phát sinh.

- Chỉ đạo Trạm Y tế phường rà soát, phối hợp các phòng khám trên địa bàn Quận khẩn trương lập danh sách đối tượng xét nghiệm theo đúng chỉ đạo của Trung ương và Thành phố. Thực hiện xét nghiệm sàng lọc tại các khu vực có nguy cơ; xét nghiệm đối với các trường hợp ho sốt, khó thở khi khám bệnh tại các bệnh viện, các ca nghi ngờ và các trường hợp cần thiết khác để đảm bảo phát hiện sớm ca bệnh phục vụ công tác phòng, chống dịch có hiệu quả.

- Rà soát, chuẩn bị nguồn lực và xây dựng các phương án để đáp ứng với tình hình dịch. Triển khai thực hiện việc mua sắm trang thiết bị, dụng cụ, vật tư y tế cần thiết đáp ứng yêu cầu công tác phòng, chống dịch trên địa bàn.

### **4. Phòng Y tế**

- Chỉ đạo và tăng cường kiểm tra các bệnh viện, cơ sở khám chữa bệnh, trên địa bàn Quận xây dựng và tổ chức thực hiện phương án phân luồng, khám sàng lọc, tăng cường xét nghiệm theo hướng dẫn của Bộ Y tế để phát hiện kịp thời ca bệnh, tuyệt đối không để lây lan dịch bệnh trong bệnh viện, cơ sở khám chữa bệnh. Có phương án bảo đảm an toàn đối với cán bộ, nhân viên y tế, người tham gia công tác phòng, chống dịch, người bệnh, đặc biệt lưu ý người cao tuổi, người có bệnh lý nền; một bệnh nhân nặng chỉ cho phép 01 người chăm sóc, không thăm bệnh nhân tại các bệnh viện trên địa bàn. Thực hiện nghiêm Bệnh viện an toàn và phòng khám an toàn theo quy định của Bộ Y tế.

**5. Công an Quận tiếp tục chỉ đạo công an phường phối hợp với chính quyền địa phương, cơ sở y tế rà soát trong thời gian nhanh nhất những trường hợp có liên quan đến ca bệnh và những người đi từ các tỉnh thành khác về Hà Nội theo phương châm đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng, không bỏ sót để phục vụ kịp thời công tác phòng, chống dịch. Quản lý xuất nhập cảnh, người nước ngoài cư trú trên địa bàn, phát hiện những người nhập cảnh trái phép, đưa vào khu cách ly; xử lý nghiêm những cá nhân không khai báo y tế hoặc khai báo y tế không trung thực và các tổ chức, cá nhân liên quan tới việc đưa người, chứa chấp người**

nhập cảnh trái phép. Đặc biệt sớm đưa ra xét xử những vụ án đưa người nhập cảnh trái phép.

**6.** Phòng Kinh Tế quận rà soát các phương án dự phòng hàng hóa theo phương án phòng chống dịch; tăng cường kết nối lưu thông hàng hóa, bảo đảm đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của người dân. Phối hợp với UBND các phường đảm bảo cung cấp hàng hóa cho Nhân dân các khu cách ly.

**7.** Trung tâm Văn hóa Thông tin và Thể thao quận tăng cường thông tin tuyên truyền đầy đủ, kịp thời, công khai, minh bạch về diễn biến tình hình dịch bệnh; tuyên truyền người dân thực hiện tốt khuyến cáo “5K”: Khẩu trang - Khử khuẩn - Khoảng cách - Không tụ tập đông người - Khai báo y tế; tuyên truyền người dân hạn chế đi lại nhất là trong dịp hè.

**8.** Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội quận tổ chức thực hiện có hiệu quả các gói hỗ trợ an sinh xã hội, hỗ trợ doanh nghiệp theo quy định; tăng cường kiểm tra công tác phòng chống dịch tại các cơ sở bảo trợ xã hội, nuôi dưỡng người có công, các cơ sở giáo dục nghề nghiệp, các cơ sở cai nghiện...

**9.** Đội Thanh tra giao thông vận tải quận tăng cường kiểm tra, giám sát công tác phòng, chống dịch COVID-19 tại bến xe, phương tiện giao thông công cộng, yêu cầu chủ phương tiện phải cam kết chịu trách nhiệm đảm bảo thực hiện tốt công tác phòng, chống dịch khi hoạt động kinh doanh vận tải; thực hiện kiểm tra hành khách ngồi giãn cách 01 ghế và không vượt quá 50% số ghế ngồi được cấp phép, trên xe có nước sát khuẩn tay, hành khách và lái xe đeo khẩu trang.

**10.** Phòng Giáo dục và Đào tạo quận chủ trì phối hợp Trung tâm Y tế chỉ đạo, hướng dẫn kiểm tra việc phòng, chống dịch trong trường học. Xây dựng phương án dạy học phù hợp để đảm bảo công tác phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Bộ Giáo dục và Đào tạo, UBND Thành phố, Sở GDĐT Thành phố.

**11.** Phòng Văn hóa Thông tin tăng cường kiểm tra và xử lý các vi phạm công tác phòng chống dịch trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, quản lý lễ hội; tuyên truyền tổ chức thực hiện nếp sống văn hóa và các quy tắc ứng xử, tham mưu, hướng dẫn các hoạt động văn hóa trên địa bàn đảm bảo tuyệt đối an toàn phòng chống dịch.

**12.** Đội quản lý thị trường số 2 tăng cường công tác quản lý thị trường tránh đầu cơ, thổi giá; kiểm tra, kiểm soát hàng hóa không rõ nguồn gốc xuất xứ, hàng giả, hàng nhái, lưu ý các mặt hàng phục vụ công tác phòng, chống dịch; ngăn chặn vận chuyển buôn bán động vật hoang dã.

**13.** Các ban, ngành, đơn vị trực thuộc Quận căn cứ chức năng nhiệm vụ và phân công nhiệm vụ của UBND Quận và Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch bệnh COVID-19 Quận thực hiện kịp thời có hiệu quả các biện pháp phòng, chống dịch được giao; tăng cường công tác thanh, kiểm tra và xử lý nghiêm theo chức năng đối với các đơn vị không thực hiện nghiêm công tác phòng chống dịch

**14. Đề nghị Liên đoàn Lao động quận**

- Hướng dẫn các doanh nghiệp thực hiện nghiêm các biện pháp phòng

chống dịch theo Quyết định số 2194/QĐ-BCĐQG ngày 27/5/2020 của Ban Chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19 về việc ban hành “Hướng dẫn phòng, chống và đánh giá nguy cơ lây nhiễm dịch COVID-19 tại nơi làm việc và ký túc xá cho người lao động” và Quyết định số 3888/QĐ-BYT ngày 08/9/2020 của Bộ Y tế về việc phê duyệt sổ tay “Hướng dẫn phòng, chống dịch COVID-19 tại cộng đồng trong trạng thái bình thường mới”. Doanh nghiệp chỉ được duy trì hoạt động sản xuất khi đảm bảo các yêu cầu về công tác phòng, chống dịch bệnh COVID-19.

- Yêu cầu người sử dụng lao động tại các cơ sở sản xuất, kinh doanh thường xuyên kiểm tra và nhắc nhở người lao động thực hiện nghiêm khuyên cáo 5K trong phòng, chống dịch. Bắt buộc người lao động phải khai báo y tế đầy đủ để giúp cơ quan chức năng phát hiện, truy vết nhanh những người có khả năng bị lây nhiễm..., xử lý nghiêm các trường hợp không khai báo hoặc khai báo không trung thực.

**15. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc và các tổ chức chính trị - xã hội Quận phối hợp với chính quyền các cấp tăng cường vận động Nhân dân nâng cao ý thức tự giác, tích cực tham gia phòng, chống dịch. Tiếp tục vận động, chăm lo, hỗ trợ cho người dân khó khăn do dịch bệnh trên địa bàn Quận; vận động, tổ chức tiếp nhận và sử dụng có hiệu quả kinh phí, trang thiết bị, vật tư y tế phục vụ công tác phòng, chống dịch.**

#### **16. UBND các phường**

- Chịu trách nhiệm toàn diện về công tác phòng, chống dịch COVID-19 trên địa bàn; tăng cường công tác kiểm tra, thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Ban Bí thư, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Bộ Y tế, Thành ủy, UBND Thành phố và Ban Chỉ đạo công tác phòng, chống dịch bệnh COVID-19 Quận. Thực hiện công tác phòng chống dịch theo phương châm 4 tại chỗ.

- Tiếp tục phát động phong trào quần chúng, phối hợp Mặt trận tổ quốc và các đoàn thể tại địa phương tuyên truyền tới từng tổ dân phố, khu dân cư, hộ gia đình tự giác thực hiện các biện pháp phòng chống dịch của Quận.

- Chỉ đạo phường các lực lượng chức năng đặc biệt là tổ COVID cộng đồng rà soát các trường hợp mắc, những người liên quan và những người đi từ các tỉnh thành khác về Quận theo phương châm đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng, không bỏ sót để phục vụ kịp thời công tác phòng, chống dịch. Yêu cầu các hộ gia đình có cam kết thực hiện khai báo y tế.

- Chỉ đạo quyết liệt việc truy vết tiếp xúc, quản lý chặt chẽ việc cách ly và sau cách ly, theo dõi y tế tại nhà. Quản lý tạm vắng, tạm trú, kịp thời phát hiện trường hợp nhập cảnh trái phép về cộng đồng, người về từ vùng dịch không khai báo y tế theo quy định.

- Chỉ đạo các cơ quan, đơn vị trên địa bàn, các nơi thường xuyên có hoạt động tập trung đông người (như siêu thị, chợ, nhà ga....) phải có phương án phòng, chống dịch đáp ứng yêu cầu, tự trang bị các phương tiện, vật tư phòng, chống dịch cần thiết.

- Chỉ đạo thực hiện nghiêm việc cách ly tập trung tại khách sạn trên địa bàn có người người cách ly tập trung.

- Tăng cường kiểm tra, giám sát việc thực hiện phòng, chống dịch và xử lý nghiêm các vi phạm về công tác phòng, chống dịch trên địa bàn theo quy định.

UBND quận Hoàn Kiếm đề nghị các phòng, ban, ngành, đoàn thể và UBND 18 phường nghiêm túc triển khai thực hiện./.

*Nơi nhận:* *Blent*

- Như trên;
- UBND thành phố HN;
- BCĐ p/c dịch Covid-19 Thành phố;
- Sở Y tế HN;
- Thường trực Quận ủy;
- Thường trực HĐND quận;
- BCĐ p/c dịch Covid-19 quận;
- Các đ/c PCT UBND quận;
- UB MTTQ và các tổ chức, đoàn thể;
- BCĐ p/c dịch Covi-19 các phường;
- Lưu: VT, TTYT.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

**CHỦ TỊCH**



**Phạm Tuấn Long**